



NOTICE D'UTILISATION

## RECHAUFFEUR DE PEINTURE

HP 60 / HP 61 / BP 60

version aluminium et  
version inox

*Manuel : 0501 573.166.111*

*Date : 3/01/05 – Annule : 16/06/03*

*Modif. § 10 (Thermomètre) + Dessins (pages : 5 et 6)*

### DOCUMENTATIONS COMPLEMENTAIRES

**PIECES DETACHEES :** Réchauffeur HP 60 / HP 61 / BP 60

**Doc. 573.156.050**

**KREMLIN REXSON** – Site de Stains : 150, avenue de Stalingrad  
93 245 - STAINS CEDEX - FRANCE  
Téléphone : 33 (0)1 49 40 25 25 Fax : 33 (0)1 48 26 07 16



**MANUEL D'UTILISATION  
RECHAUFFEUR DE PEINTURE  
HP 60 / HP 61 / BP 60  
versions aluminium et inox**

**TABLE DES MATIERES**

1. DECLARATION CE DE CONFORMITE .....	2
2. CONSIGNES DE SECURITE .....	2
3. PRINCIPE DE LA PULVERISATION A CHAUD .....	5
4. DESCRIPTION .....	5
5. CARACTERISTIQUES .....	6
6. ENCOMBREMENT .....	6
7. INSTALLATION .....	7
8. FONCTIONNEMENT .....	7
9. TROUBLES DE FONCTIONNEMENT .....	8
10. DEMONTAGE .....	9

Cher client,

Vous venez d'acquérir votre nouveau réchauffeur de peinture et nous vous en remercions.

Nous avons pris le plus grand soin, de la conception à la fabrication, pour que cet investissement vous donne entière satisfaction. Pour une bonne utilisation et une disponibilité optimale, nous vous conseillons vivement de lire attentivement cette notice d'utilisation avant la mise en service de votre équipement.

## 1. DECLARATION CE DE CONFORMITE

Le fabricant : **KREMLIN REXSON** au capital de 6 720 000 Euros

Siège Social : 150, avenue de Stalingrad – 93 245 - STAINS CEDEX - FRANCE

Tél. 33 (0)1 49 40 25 25 - Fax : 33 (0)1 48 26 07 16

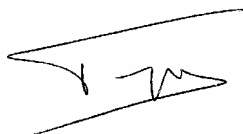
Déclare que la machine désignée ci-après : réchauffeur de peinture,  
est conforme aux dispositions suivantes :

CE - Directive Machines (Directive 98/37/CE) et aux réglementations prises pour sa transposition.

CE - Directive Basse Tension (directives 73-23/CEE et 93-68/CEE)

Normes Européennes harmonisées : EN 60 335-1 et EN 60 335-2-15

Fait à Stains, le 1er mars 2003,



Daniel TRAGUS  
Directeur Général

## 2. CONSIGNES DE SECURITE



**Le réchauffeur de type HP 60 / HP 61 / BP 60 doit impérativement être installé en dehors de la zone explosive. Il doit être placé dans une zone sûre (zone non explosive définie par la directive ATEX – voir § 7).**

**En zone explosive, monter uniquement un réchauffeur antidéflagrant de type AD 60 / AD 61.**

**ATTENTION : Une mauvaise utilisation de cet appareil peut provoquer des accidents, des dommages ou un mauvais fonctionnement. Lire attentivement les préconisations suivantes.**

Le responsable d'atelier doit s'assurer que le personnel a été formé à l'utilisation de cet équipement. Les règles de sécurité ci-après doivent être comprises et appliquées.

Lire les notices d'utilisation ainsi que les étiquettes des appareils avant de mettre l'équipement en service.

Des règles de sécurité locales peuvent s'ajouter aux règles générales de protection et de sécurité. Les consulter.

## ■ PRECONISATIONS D'INSTALLATION

### ➔ Relier les appareils à une prise de terre.

Les matériels sont à utiliser uniquement dans une zone **bien ventilée** pour protéger la santé, prévenir les risques de feux et d'explosion. Ne pas fumer dans la zone de travail.

Ne jamais stocker de peinture et de solvants dans la zone de pulvérisation. Toujours fermer les pots et les bidons.

Conserver la zone de travail propre et exempte de tout déchet (solvant, chiffons...).

Lire les fiches techniques établies par les fabricants de peintures et de solvants.

La pulvérisation de certains produits peut être dangereuse et la protection des personnes nécessiter l'emploi de masque respiratoire, de crème de protection pour les mains, de lunettes. (Consulter le chapitre "Protection individuelle" du guide de sélection KREMLIN).

## ■ PRECONISATIONS SUR LES EQUIPEMENTS

Les pressions de fonctionnement de ces équipements étant particulièrement élevées, il convient de prendre certaines précautions pour éviter des accidents :

### ➔ Ne jamais dépasser la pression maximale de travail des composants de l'équipement.

## TUYAUX

Ne pas utiliser de tuyaux dont la pression limite de non-éclatement (PLNE) serait inférieure à 4 fois la pression maximale de service de la pompe (voir fiche technique).

Ne pas utiliser de tuyaux qui auraient été pliés et non enroulés.

Utiliser uniquement des tuyaux en bon état et ne portant pas de blessures, ni de traces d'usure.

### ➔ Utiliser uniquement un tuyau d'air de qualité antistatique pour relier la pompe au pistolet.

Tous les raccords doivent être bien serrés et en bon état.

## POMPE

### ➔ Relier l'équipement à une prise de terre (utiliser la connexion prévue sur la pompe).

Ne pas utiliser de produit et de solvant non compatibles avec les matériaux de la pompe.

Utiliser le solvant approprié au produit à pulvériser pour garantir la longévité du matériel.

## PISTOLET

Ne jamais essayer l'extrémité de la buse avec les doigts.

Ne pas diriger l'appareil de pulvérisation vers des personnes ou des animaux.

**Toute intervention sur le pistolet sera effectuée une fois le produit décomprimé.**

## RECHAUFFEUR

### ➔ Ne pas installer le réchauffeur HP60 / HP61 / BP 60 dans une zone explosive. Il doit être placé dans une zone sûre (zone non explosive).

### ➔ Relier l'équipement à une prise de terre (utiliser la connexion prévue sur le corps du réchauffeur).

Vérifier la tension marquée sur l'appareil avant de le brancher.

Ne pas utiliser de produit et de solvant non compatibles avec les matériaux du réchauffeur.

Utiliser le solvant approprié au produit à pulvériser pour garantir la longévité du matériel.

Cet appareil est destiné à chauffer la peinture. Laisser les circuits refroidir avant d'intervenir sur l'installation.



Le réchauffeur est équipé d'une étiquette DANGER : Pièces ou surfaces chaudes.



Débrancher le réchauffeur et le laisser refroidir avant d'utiliser du solvant de rinçage ou de nettoyage.

#### ■ PRECONISATION D'ENTRETIEN

↻ **Ne pas modifier ces appareils.**

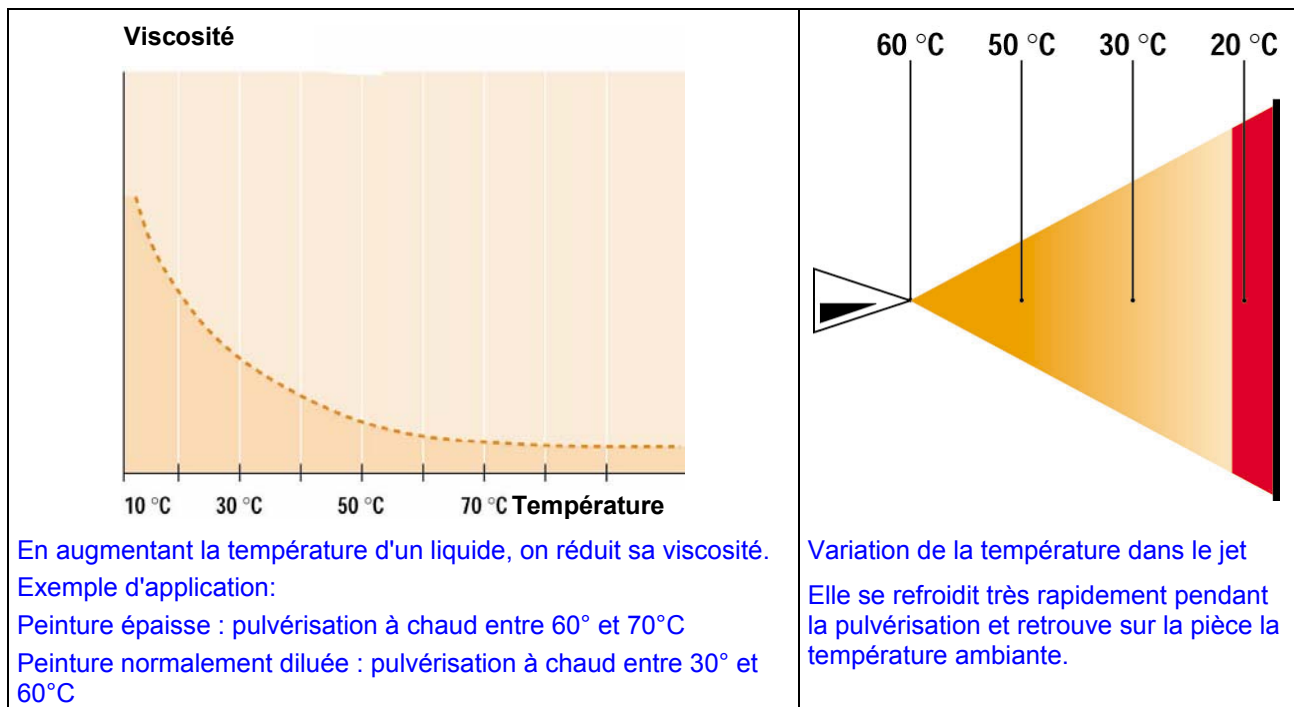
Les vérifier quotidiennement, les maintenir dans un parfait état de fonctionnement et remplacer les pièces endommagées **uniquement par des pièces d'origine KREMLIN.**

**Avant de nettoyer ou de démonter un composant de l'équipement, il est impératif :**

- de débrancher le réchauffeur
- d'arrêter la pompe en coupant l'alimentation en air comprimé,
- d'ouvrir le robinet de purge de la pompe ou actionner la gâchette du pistolet pour décompresser les circuits.

### 3. PRINCIPE DE LA PULVERISATION A CHAUD

Le réchauffeur se monte sur les installations de pulvérisation de peinture entre la sortie produit de la pompe et l'arrivée produit du pistolet. Son but est d'élever la température du produit à pulvériser pour favoriser l'application (diminution de la viscosité du produit).



## 4. DESCRIPTION

Le réchauffeur HP 60 / HP 61 / BP 60 se monte sur les installations de pulvérisation de peinture entre la sortie produit de la pompe et l'arrivée produit du pistolet. Son but est d'élever la température du produit à pulvériser pour favoriser l'application (diminution de la viscosité du produit).

Il existe en version aluminium et en version inox. Dans chaque version, on trouve des modèles différents suivant la tension, la puissance.

Il est recommandé pour la pulvérisation conventionnelle, AIRMIX® ou AIRLESS®.

Le réchauffeur a un excellent rendement énergétique. Tous les composants du réchauffeur sont facilement accessibles et l'entretien est simplifié.

Les circuits sont conçus pour supprimer tout risque de surchauffe de la peinture.

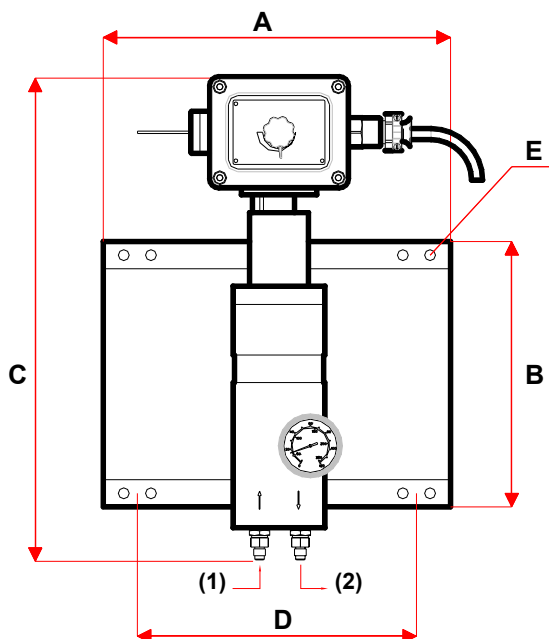
Le réchauffeur est équipé d'un fusible thermique qui fondrait instantanément si la température devenait excessive à la suite d'une défaillance du thermostat, par exemple. Ce fusible est très facile à remplacer.

## 5. CARACTERISTIQUES

Réchauffeur	Type	Tension (V) monophasé	Puissance (W)	Longueur de câble sans prise	Raccord d'entrée	Raccord de sortie
version aluminium	HP 60	230	1500	10 m	M 1/2 JIC	M 1/2 JIC
	BP 60	230	1500	10 m	M 18 x 125	M 18 x 125
	HP 61	115	1500	5 m	M 1/2 JIC	M 1/2 JIC
	HP 60	230	3000	10 m	M 1/2 JIC	M 1/2 JIC
version inox	HP 60	230	1500	10 m	M 1/2 JIC	M 1/2 JIC
	BP 60	230	1500	10 m	M 18 x 125	M 18 x 125
	HP 61	115	1500	5 m	M 1/2 JIC	M 1/2 JIC
	HP 60	400	1250	5 m	M 1/2 JIC	M 1/2 JIC

	RECHAUFFEUR EN ALUMINIUM	RECHAUFFEUR INOX
Type de thermostat	A dilatation de liquide et contact sec	
Fusible thermique	Coupure à 140°C	Coupure à 121°C
Thermomètre	Graduation : 0 à 100°C	
Plage de température	15 - 90°C	15 - 90°C
Pression de fonctionnement maximum	250 bar	
Poids :	12 kg	23 kg
Matériaux en contact avec le produit	Corps en aluminium Raccords en acier zingué chromé	Corps en inox Raccords en inox
Température ambiante de travail	40°C max	

## 6. ENCOMBREMENT



Réchauffeur sur support mural

### Encombrement

A - 360 mm

B - 305 mm

C - 390 mm

D - 252 mm

E -  $\varnothing$  10 mm

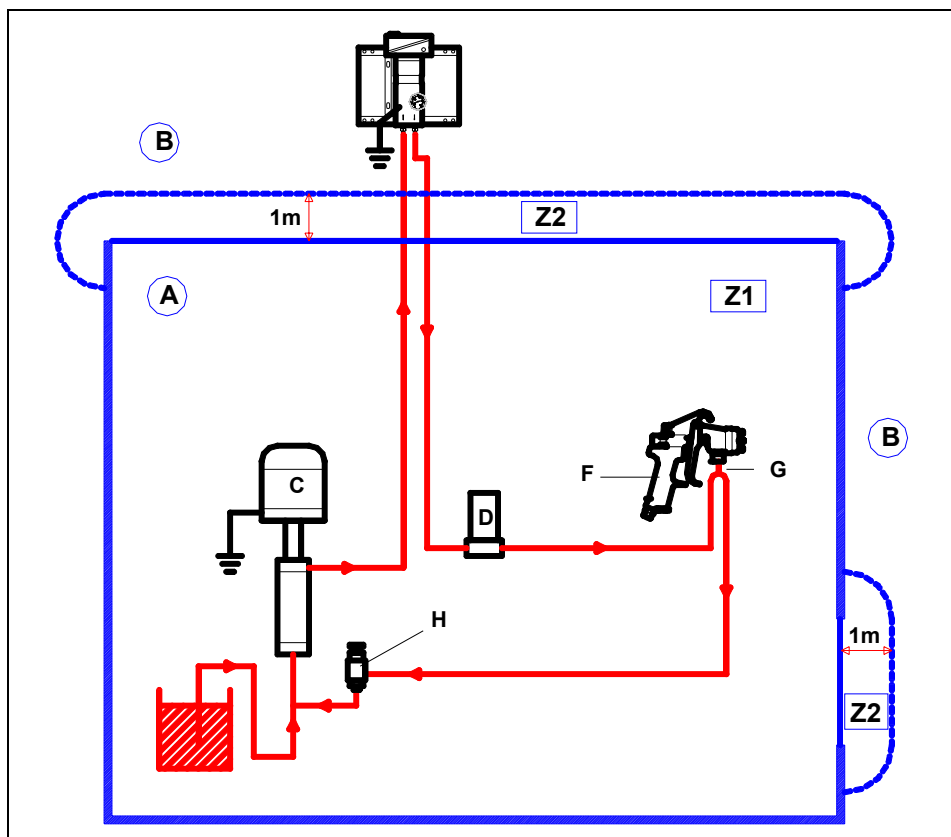
(1) - entrée produit

(2) - sortie produit

## 7. INSTALLATION



**Les réchauffeurs HP 60 / HP 61 / BP 60 doivent impérativement être montés en dehors de la zone explosive.**



### Légendes :

A - Zone explosive  
zone 1 (Z 1) ou zone  
2 (Z 2) : cabine de  
peinture

B - Zone non explosive

C - Pompe

D - Filtre

E - Réchauffeur HP / BP

F - Pistolet

G - Té de circulation

H - Vanne de circulation  
ou régulateur de  
retour

## 8. FONCTIONNEMENT



Installer une prise à l'extrémité du câble (2 bornes + terre).

**Relier la pompe et le réchauffeur à une prise de terre.**

Vérifier la tension du secteur et la tension marquée sur le réchauffeur (115V, 230V ou 400V **monophasé**).

Monter un tuyau en amont et un tuyau en aval du réchauffeur. (Choisir le type de tuyaux en fonction de la **pression** délivrée par la pompe et de la **température** de régulation).

Etablir une circulation du produit en installant un té de circulation au niveau du pistolet, et un détendeur de retour ou une vanne de régulation sur le retour du produit.

Nota : choisir une vanne de circulation si la température est supérieure à 50°C, choisir un détendeur de retour pour des températures inférieures.

### ■ MARCHE

Mettre la pompe en service. Faire circuler le produit dans le circuit à faible pression.

Brancher la prise du réchauffeur. Le voyant s'allume indiquant la mise sous tension de l'appareil.

Programmer la température en tournant le bouton situé sur le haut du réchauffeur (de 1 à 10 : température ambiante → 90°C). La température sera lue sur le thermomètre situé sur le corps du réchauffeur.

Attendre plusieurs minutes que la température se stabilise.

Régler la pression de la pompe et la pression du circuit de retour. Il ne faut pas que la circulation soit trop importante.

Ajuster la température du produit.

**Attention** : Ne pas surchauffer les peintures. Respecter les caractéristiques des produits.

### ■ ARRET

*Si l'arrêt est de courte durée :*

Laisser le produit en circulation en diminuant les pressions.

*Pour un arrêt de longue durée :*

Tourner le bouton du réchauffeur vers la température minimum.

Arrêter la pompe et débrancher le réchauffeur.

Lorsque le réchauffeur est **froid**, remplacer la peinture par le solvant de rinçage approprié.

Remettre la pression sur la pompe. Appuyer sur la gâchette du pistolet jusqu'à ce que le solvant sorte propre.

Couper la pression et laisser l'installation en solvant.

Cette opération est importante, car elle permet de nettoyer les mélangeurs qui s'encrassent et créent une perte de charge dans l'installation.



## 9. TROUBLES DE FONCTIONNEMENT

DEFAUT	DIAGNOSTIC	REMEDE
Le voyant est éteint	Alimentation électrique	Vérifier la tension marquée sur le réchauffeur et la tension du secteur. Vérifier ou changer le fusible thermique. Vérifier ou changer le thermostat.
Le produit à la sortie du réchauffeur est trop froid	Temps de chauffe trop court. Mauvais réglage de la température. Mélangeurs encrassés Le débit de produit dans le circuit est trop important.	Attendre le temps de montée en température du produit. Tourner le bouton de réglage pour augmenter la température. Démonter le réchauffeur et changer les mélangeurs Réduire le débit de la pompe ou monter 2 réchauffeurs.
Le produit à la sortie du réchauffeur est trop chaud	Mauvais réglage de la température. Thermostat défectueux	Tourner le bouton de réglage pour diminuer la température. Vérifier ou changer le thermostat.
En travail, baisse de pression au pistolet	Mélangeurs encrassés	Démonter le réchauffeur et changer les mélangeurs

## 10. DEMONTAGE



**Avant de démonter un élément du réchauffeur, débrancher le réchauffeur et décompresser le circuit produit.**

### ■ REMPLACEMENT DU FUSIBLE THERMIQUE (33)



Ouvrir le coffret de branchement.  
Le fusible thermique se trouve raccorder dans un domino.  
Extraire le fusible (33), le remplacer par un fusible neuf.  
Placer le fond du fusible au milieu du domino.

■ **REPLACEMENT DE L'ENSEMBLE THERMOSTAT (2) OU DE LA RESISTANCE CHAUFFANTE (7) (VOIR DOC. 573.156.050)**

L'ensemble thermostat est composé d'un boîtier placé dans le coffret de branchement et d'une sonde située dans le corps du réchauffeur.

La résistance chauffante est plongée dans le corps du réchauffeur et son branchement se fait dans le coffret.

Ouvrir le coffret de branchement (30) et enlever les vis (31) pour désolidariser le coffret du corps de réchauffeur.

Dégager le coffret de branchement (30).

Enlever le joint (4), les vis (23), la bride (5).  $\Rightarrow$  *Extraire la sonde du thermostat.*

Sortir le joint (20) et l'entretoise (19).  $\Rightarrow$  *Extraire la résistance chauffante.*

Débrancher ces éléments du boîtier et raccorder les pièces nouvelles.

- ➔ **Le schéma électrique du réchauffeur est représenté dans le document "Pièces de rechange" (voir Doc. 573.156.050 - page 4)**

■ **REPLACEMENT DES MELANGEURS (24)**

Désolidariser la partie supérieure du réchauffeur avec le corps.

Dévisser les raccords d'entrée (11) et de sortie produit (10).

Dévisser les bouchons (25) situés de chaque côté du corps du réchauffeur.

Faire glisser les 8 mélangeurs. Les remplacer par des pièces neuves.

Remonter toutes les pièces en sens inverse du démontage.

■ **REPLACEMENT DU THERMOMETRE (15)**

Dévisser la vis (14) et sortir le thermomètre.

Placer un nouveau thermomètre et le fixer dans le corps en vissant la vis (14).

